

CPVO/TQ/050/2
Szőlő / Grapevine

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL National Food Chain Safety Office H - 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24	Nyilvántartási száma: <i>/ Reference Number</i> Bejelentés dátuma: <i>Application date:</i> (nem a bejelentő tölti ki / <i>Not to be filled in by the applicant</i>)
---	---

TECHNIKAI KÉRDŐÍV / TECHNICAL QUESTIONNAIRE
CPVO TQ 050/2

1. Taxon: A nemzetség, faj vagy alfaj latin és magyar neve, amelyhez a fajta tartozik / **Botanical taxon:** Latin name of the genus, species or sub-species to which the variety belongs and common name:

1.1 Nemzetség / Genus

Vitis L.

1.2. Faj /Species

Vitis vinifera L.

SZŐLŐ

[]

Egyéb (részletezze) / Other (Specify)

[]

.....

2. Bejelentő(k): név és cím, telefon- és fax-szám, e-mail cím, és a képviselő neve és címe (ha van ilyen) /

Applicant(s): Name(s) and address(es), phone and fax number(s), e-mail address and where appropriate name and address of the procedural representative

3. A fajta neve / Variety denomination

a) javasolt fajtanév (ahol ez lehetséges) / Where appropriate proposal for a variety denomination:

b) ideiglenes jelölés (nemesítői jelzés) / Provisional designation (breeder's reference):

CPVO/TQ/050/2
Szőlő / Grapevine

4. Információk a fajta eredetéről, fenntartásáról és szaporításáról / Information on origin, maintenance and reproduction of the variety

4.1 Nemesítés, fenntartásáról és szaporítás / Breeding, maintenance and reproduction of the variety

Kérjük, jelölje meg a nemesítés módját, a szülőket és más lényeges információt / Please indicate breeding scheme, parents and other relevant information.

Miből származik / Variety resulting from::

(a) Keresztezés / Crossing

- ellenőrzött keresztezés (jelölje meg a szülőket) / controlled cross (indicate parent varieties []

- részben ismert keresztezés (jelölje meg az ismert szülőket) / partially known cross
(indicate known parent varieties []

- ismeretlen keresztezés / unknown cross []

(b) Mutáció (jelölje meg a szülőket) / Mutation (indicate parent variety) []

(c) Felfedezés és fejlesztés (jelölje meg mikor, hol és hogyan fejlesztették)
/ Discovery and development (indicate where and when and how developed) []

(d) Egyéb (kérjük adja meg a részleteket) / Other (please provide details) []

4.2 Szaporítás módja/ Method of reproduction:

(a) Vessző / Cuttings []

(b) In vitro eljárással / In vitro propagation []

(c) Egyéb (kérem jelölje) / Other (please specify) []

4.3 Virologiai állapota / Virus status

a) A fajta mentes az összes ismert vírustól (kérem, jelölje azokat) / The variety is free from all known viruses as follows (indicate from which viruses) []

b) A növényanyag vírusesztelt (jelölje, mely vírusokra) / The plant material is virus tested (indicate against which virus) []

c) Virologiai állapota nem ismert / the virus status is unknown []

4.4 A fajta eredetére és a nemesítési módszerre vonatkozó egyéb információk / Other information on genetic origin and breeding method

4.5 A fajta földrajzi eredete: az ország, régió, ahol a fajtát fellelték és továbbfejlesztették / Geographical origin of the variety: the region and the country in which the variety was bred or discovered and developed

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

5. Kérjük, adja meg a fajta alábbi tulajdonságait (a zárójelben megadott szám a CPVO vizsgálati előírásában közölt megfelelő tulajdonságra utal; kérjük, jelölje meg azt a kifejeződési fokozatot, amely a fajtára leginkább jellemző). / Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the CPVO protocol; please mark the state of expression which best corresponds).

	Tulajdonságok Characteristics	Magyar Hungarian	Angol English	Példafajták Example Varieties	Számjel Note
5.1 (2)	Fiatal hajtás: vitorla nyitottsága Young shoot: openness of tip	zárt kissé nyitott félig nyitott szélesen nyitott teljesen nyitott	closed slightly-open half open wide open fully open	Vitis riparia 3309 Couderc Kober 5 BB Cina Pinot noir, Riesling	1 [] 2 [] 3 [] 4 [] 5 []
5.2 (6)	Fiatal levél: színeződés a levéllemez színén Young leaf: coloration of upper side of blade	sárgás zöld zöld zöld antociános foltokkal világosbronz sötétbronz borvörös	yellow green green green with anthocyanin spot light copper red dark copper red wine red	Furmint Silvaner Riesling Kober 5 BB Chasselas blanc Deckrot	1 [] 2 [] 3 [] 4 [] 5 [] 6 []
5.3 (7)	Fiatal levél: gyapjúszőrök a főerek között a levéllemez fonákán Young leaf: prostrate hairs between main veins on lower side of blade	hiányzik v. nagyon ritka ritka közepes sűrű nagyon sűrű	absent or very sparse sparse medium dense very dense	Rupestris du Lot Muscat á petits grains blancs Merlot, Riesling Clairette Meunier	1 [] 3 [] 5 [] 7 [] 9 []
5.4 (16)	Virág: ivarszervek Flower: sexual organs	teljesen kifejlett porzók, termő nélkül teljesen kifejlett porzók, fejletlen termővel teljesen kifejlett porzók, teljesen kifejlett termővel visszahajló porzósálak, teljesen kifejlett termővel	fully developed stamens and no gynoecium fully developed stamens and reduced gynoecium fully developed stamens and fully developed gynoecium reflexed stamens and fully developed gynoecium	Rupestris du Lot 3309 Couderc Chasselas blanc Kober 5BB, Ohanes	1 [] 2 [] 3 [] 4 []

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

	Tulajdonságok Characteristics	Magyar Hungarian	Angol English	Példafajták Example Varieties	Számjel Note
5.5 (20)	Kifejlett levél: karéjok száma Mature leaf: number of lobes	nincs	none	Rupestris du Lot	1 []
		három	three	Chenin blanc	2 []
		öt	five	Chasselas blanc	3 []
		hét	seven	Vermentino	4 []
		hétnél több	more than seven	Hebron	5 []
5.6 (31)	Bogyóérés kezdete (zsendülés) Time of beginning of berry ripening	igen korai	very early	Perle de Csaba	1 []
		korai	early	Pinot noir	3 []
		középidéjű	medium	Riesling	5 []
		késői	late	Carignan	7 []
		igen késői	very late	Olivette noir	9 []
5.7 (36)	Bogyó: alak Berry: shape	lapított	obloid	Tompa	1 []
		gömbölyű	globose	Chasselas blanc	2 []
		széles elliptikus	broad ellipsoid	Müller Thurgau	3 []
		keskeny elliptikus	narrow ellipsoid	Olivette noire	4 []
		henger alakú	cylindrical	Kahlili belyi	5 []
		tompa tojás	obtuse ovoid	Ahmeur bou Ahmeur	6 []
		tojás alakú	ovoid	Bicane	7 []
		fordított tojás	obovoid		8 []
		szarvalakú	horn-shaped	Santa Paula	9 []
		ujj alakú	finger-shaped	Black finger	10 []
5.8 (37)	Bogyó: héj színe (hamvasság nélkül) Berry: colour of skin (without bloom)	zöld	green	King Hussainy	1 []
		sárgászöld	yellow-green	Chasselas blanc	2 []
		sárga	yellow	Palatina	3 []
		sárgás rózsaszín	yellow rose	Moscatel de grano menudo rojo	4 []
		rózsaszín	rose	Chasselas rose	5 []
		piros	red	Molinera gorda	6 []
		szürkés piros	grey red	Pinot gris	7 []
		sötét piroslilás	dark red violet	Cardinal	8 []
		kékes fekete	blue black	Pinot noir	9 []
5.9(4 0)	Bogyó: hús antociános színeződése Berry: anthocyanin coloration of flesh	nincs vagy igen gyenge	absent or very weak	Pinot noir	1 []
		gyenge	weak	Gamay de Bouze	3 []
		közepes	medium	Gamay de Chaudenay	5 []
		erős	strong	Alicante Bouschet	7 []
		igen erős	very strong	Deckrot	9 []

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

Tulajdonságok Characteristics	Magyar Hungarian	Angol English	Példafajták Example Varieties	Számjel Note
5.10 Bogyó: íz sajátossága (42) Berry: particular flavour	semleges ízű muskotályos róka-ízű herba-ízű muskotály-, róka-, és herba-ízűtől eltérő ízű	none muscat foxy herbaceous other than muscat, foxy or herbaceous	Auxerrois Muscat of Alexandria Isabella Cabernet Sauvignon Chardonnay, Merlot, Pinot noir, Riesling	1 [] 2 [] 3 [] 4 [] 5 []
5.11 Bogyó: magok (43) kifejllettsége Berry: formation of seeds	magvatlan csökevényes teljesen kifejllett	absent rudimentary complete	Corinthe noir Sultanina Riesling	1 [] 2 [] 3 []

6.) Hasonló fajták és ezen fajtáktól való megkülönböztetésre szolgáló bélyegek / Similar varieties and differences from these varieties

A hasonló fajta neve Denomination of similar variety	A hasonló fajtától megkülönböztető bélyeg* Characteristic in which the similar variety is different*	A hasonló fajta kifejeződésének mértéke State of expression of similar variety	A fajtajelölt kifejeződésének mértéke State of expression of candidate variety
---	---	---	---

* = Ha a két fajta egy tulajdonságban megkülönböztethető, de kifejeződési értékük azonos, kérjük, adja meg a különbség mértékét / In the case of identical states of expressions of both varieties, please indicate the size of the difference.

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

7. Kiegészítő információk a fajta megkülönböztethetőségének megkönnyítéséhez / Additional information which may help to distinguish the variety

7.1 Ezenkívül In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?

IGEN, kérjük részletezni / YES, please specify

NEM / NO

7.2 A fajta vizsgálatára vonatkozó különleges feltételek / Special conditions for the examination of variety.

IGEN, kérjük részletezni / YES, please specify

NEM / NO

7.3 Egyéb információ / Other information

A fajtát jellemző színes fotót **csatolni kell** a technikai kérdőívhez / A representative colour photo of the fruit or ornamental variety **must** be added to the Technical Questionnaire.

7.3.1. A következő betegségekkel szemben szükséges gombaölőszeres kezelés / Fungicide treatment is necessary against the following diseases:

	Igen Yes	Nem No	Esetenként Sometimes	Ismeretlen Unknown
(a) Peronoszpóra / Peronospora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Lisztharmat / Oidium	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Botritisz / Botrytis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7.3.2. A fajta fő hasznosítása / Main use of variety

- | | |
|--|--------------------------|
| (a) Borszőlő / Wine grape variety | <input type="checkbox"/> |
| (b) Csemegeszőlő / Table grape variety | <input type="checkbox"/> |
| (c) Alany / Rootstock | <input type="checkbox"/> |
| (d) Díszszőlő / Ornamental variety | <input type="checkbox"/> |
| (e) Más, kérem, jelezze / Other (please specify) | <input type="checkbox"/> |

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

8. Szükséges GMO-információ / GMO-information required

A fajta genetikailag módosított szervezetet képvisel a 2001. március 12-i 2001/18/EK tanácsi irányelv 2 (2) cikke szerint / The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2 (2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.

Igen / Yes Nem / No

Ha igen, kérjük, csatolja a felelős hatóság írott bizonyítványának másolatát, amely azt állítja, hogy az alaprendelet 55. és 56. cikke alapján a fajta technikai vizsgálata nem okoz veszélyt a környezetre a fent említett irányelv előírásai értelmében. / If yes, please add a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

9. Információ a vizsgálatra benyújtott vagy vizsgálandó növényanyagról. / Information on plant material to be examined or submitted for examination.

9.1 A fajta tulajdonság vagy számos tulajdonság kifejeződésére más tényezők is hatással lehetnek, mint például a kártevők, betegségek, kémiai kezelések (pl. növekedés szabályozók, növényvédő szerek), a szövettenyésztés, különböző alanyok, az oltóág különböző növekedési fázisban való szedésének hatása.
/ The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 A növényi anyagnak mentesnek kell lennie valamennyi kezeléstől, amelynek hatása lehet a fajta tulajdonságok kifejeződésére, kivéve, ha az illetékes hatóság megengedi, vagy kéri a kezelést. Amennyiben a növényi anyag kezelésen esett át, a kezelés valamennyi részletét közölni kell. Ennek figyelembevételével kérjük jelezni a legjobb tudomása szerint, ha a vizsgálatra kerülő növényi anyagot az alábbi módon kezelték.
/ The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

(a) Mikroorganizmusokkal (pl. vírus, baktérium, / Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)	Igen / Yes <input type="checkbox"/>	Nem / No <input type="checkbox"/>
(b) Kémiai kezelés (pl. növekedés szabályozók, növényvédőszer) / Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide)	Igen / Yes <input type="checkbox"/>	Nem / No <input type="checkbox"/>
(c) Szövettenyésztés / Tissue culture	Igen / Yes <input type="checkbox"/>	Nem / No <input type="checkbox"/>
(d) Egyéb tényezők / Other factors	Igen / Yes <input type="checkbox"/>	Nem / No <input type="checkbox"/>

Kérjük részletezni, ha jelzése „igen” / Please provide details for where you have indicated “yes”.

CPVO/TQ-050/2
Szőlő / Grapevine

Én/mi ezennel nyilatkozunk, hogy legjobb tudomásom/unk szerint az ezen űrlapon közölt információk teljesek és a valóságnak megfelelnek. / I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.

.....
Dátum
Date

.....
Alíírás
Signature

.....
Név
Name